

LINGO DIGITÁLIS FORDÍTÓ



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket Lingót, a digitális hangfordítót.

Ne tartson attól, hogy nem ismer egy adott nyelvet. A Lingo segítségével gyorsan, automatikusan és szinkron fordíthat más nyelvekre.

Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és minden figyelmeztetést. Tegye el a használati útmutatót, a jövőben szüksége lehet rá.

A csomag tartalma:

- 1 x Lingo digitális fordító
- 1 x USB-kábel

A TERMÉK BEMUTATÁSA



1. Micro USB töltőport
2. Szilikonnal bevont headset
3. Hangerő + / Előre
4. Hangerő - / Vissza
5. Bekapcsológomb
6. Mikrofon
7. Jelzőfény

A 3. és a 4. gomb közepe szintén beszédgomb!

TERMÉKLEÍRÁS

- Méret: 61 x 18 x 8 mm
- Súly: 8,6 g
- Adótávolság: 10 m
- Akkumulátor-kapacitás és típus: 900 mAh, polimer lítium akkumulátor
- Töltési idő: 2 óra
- Készenléti idő: 120 óra
- Beszélgetési idő: 4-5 óra
- Android és iOS kompatibilis headset
- 25 nyelvre fordít: Angol, holland, francia, olasz, koreai, dán, kínai, svéd, spanyol, magyar, japán, kanton (Hongkong), finn, lengyel, görög, cseh, orosz, német, thai, hindi, indonéz, török, arab, román
- A headsetet a mellékelt mikro USB-kábellel tudja tölteni
- Használja a (lásd a képen 3, 4) gombokat a hangerő beállításához +/-
- Az optimális teljesítmény érdekében ajánlott az Android vagy iOS legújabb verziója, valamint be kell kapcsolni a Wifit vagy a mobil internetet.
- A digitális tolmács számos funkcióval rendelkezik:
 - Azonnali oda-vissza fordítás
 - Nyelvtanulás
 - Csoportos fordítás
 - Azonnali fordítás

VISELETE

Az egység 3 különböző méretű fülbetéttel érkezik az legkényelmesebb használat érdekében. Próbálja ki mindegyik méretet, hogy kiderüljön, melyik illik a legjobban. A legjobb az lesz, amelyik biztonságosan, mégis kényelmetlenség nélkül marad a fülében.

A HEADSET TÖLTÉSE

Az első használat előtt töltsse fel teljesen. Körülbelül 2 órát vesz igénybe a teljes töltés.

Dugja a mellékelt USB kábelt a fülhallgató töltőcsatlakozójába, és csatlakoztassa a kábel másik végét egy USB porthoz vagy fali USB töltőhöz.

Töltés közben a LED állapotjelző lámpa pirossal világít, ami azt jelzi, hogy az egység töltődik. A töltés befejezésekor a LED kialszik.

A KÉSZÜLÉK FUNKCIÓI

JELZŐFÉNYEK

Nincs fény	Kikapcsolt állapot
Gyors kék villogás	Az egység be van kapcsolva és párosítási módban van
Lassú kék villogás	Az egység be van kapcsolva és a bluetooth csatlakoztatva van
Folyamatos piros	Az egység töltődik
Pirosan villog	Alacsony akkumulátorszint

HÍVÁSKEZELÉSI FUNKCIÓK

Hívás fogadása / befejezése	Érintse meg a bekapcsoló gombot
Hangerő beállítása	Érintse meg a + vagy a beszélgetés gomb szélét
Legutóbb hívott szám tárcsázása	Érintse meg duplán a bekapcsoló gombot
Hívás elutasítása	Nyomja meg hosszan a bekapcsoló gombot
A hívást tartásba helyezése és bejövő hívás fogadása	Érintse meg a bekapcsoló gombot

ZENEHALLGATÁSI FUNKCIÓK

Lejátszás / megállítás	Érintse meg a bekapcsoló gombot
Zene hangerejének beállítása	Érintse meg a + vagy a beszélgetés gomb szélét
Következő dal	Nyomja meg hosszan a + vagy az oldalsó beszélgetés gombot
Előző dal	Nyomja meg hosszan a - vagy az oldalsó beszélgetés gombot

NYELVI ALKALMAZÁS KÖVETELMÉNYEI

A Peiko intelligens nyelvfordító alkalmazásunk megfelelő működéséhez iOS vagy Android legújabb verzióját futtató eszközre van szükség.

Mivel a fordító alkalmazásunk mindig tanul és új szavakat vesz fel, az összes fordítás valós időben történik, amelyhez az alkalmazás működéséhez aktív internetes adat- vagy Wi-Fi kapcsolat szükséges.

APPLE/IOS UTASÍTÁSOK

Bluetooth kapcsolat

Kapcsolja be a kézibeszélőt a bekapcsológomb hosszú megnyomásával, amíg a kék LED villogni nem kezd. Nyissa meg a Bluetooth beállításokat; ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva és hogy a készülék látható-e más készülékek számára. Keresse meg a „peiko world“-t, és csatlakozzon hozzá.

Töltse le az alkalmazást

Lépjön be az Apple App Store-ba és keresse meg a 'Peiko' alkalmazást. Töltse le az alkalmazást a telefonjára.

Első lépések

Győződjön meg arról, hogy a fülhallgató be van kapcsolva és csatlakoztatva van a telefonhoz. Nyissa meg a Peiko alkalmazást. Ha a Bluetooth ikon kék színű, a kapcsolat sikeresen létrejött, ha szürke, próbálja meg újra csatlakoztatni.



1.1. Azonnali oda-vissza fordítás

Első használat alkalmával felugrik néhány beállítási üzenet, amelyekre bizonyos funkciókhoz való hozzáférésre van szükség. Az első a „Peiko would like to access the Microphone“ (Peiko szeretne hozzáférni a mikrofonhoz) és a „Peiko would like to access Speech Recognition“ (Peiko szeretne hozzáférni a beszédfelismeréshez). Mindkét esetben engedélyezze a hozzáférést.

A képernyő két részre oszlik fel: Egy felső fehér és egy alsó kék részre. Az alsó kékből a forrásnyelv van kiválasztva, amiről fordít, míg a felső fehér részben az a nyelv, amire fordít.



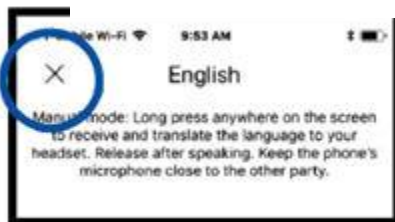
A nyelv módosításához válassza ki az aktuális nyelvet. Megjelenik az összes letöltött nyelv, válassza ki a megfelelőt.

Például, ha kínairól szeretne angolra fordítani, válassza ki a kínai az alsó kék, majd az angolt a felső fehér részben.



- **Fordítás**

Nyomja meg és tartsa lenyomva a beszéd gombot és beszéljen lassan és érthetően a headsetbe. Engedje el a gombot, ha végzett. A lefordított szavakat felolvassa a telefon. Ha nem hallotta megfelelően, nyomja meg az ismétlés gombot. Az Auto Mode (Automatikus mód) csendes környezetben használható, de ezt csak az iOS verzió támogatja. A fordítási módból való kilépéshez nyomja meg a bal felső sarokban található X gombot.



1.2. Csoportos fordítási mód

Ez a mód lehetővé teszi, hogy több felhasználó beszélgethessen egymással, miközben mindenki a saját nyelvét beszéli.

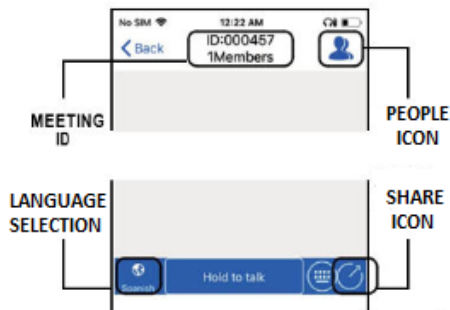
Válassza ki a Group Translation (Csoportos fordítás) ikont a Csoportos fordítás módba való lépéshez. Két ikon fog megjelenni: „Create Meeting” (Találkozó létrehozása) és „Join Meeting” (Csatlakozás találkozóhoz).

- **Beszélgetés létrehozása**

Koppintson a Create Meeting (Találkozó létrehozása) ikonra. Egy felugró ablak jelenik meg, amely felszólítja a név megadására. Írja be a kért információkat, majd válassza a Complete (Kész) lehetőséget.

- **Csatlakozás találkozóhoz**

Nyomja meg a „Join Meeting“ (Csatlakozás a megbeszéléshez) ikont. Adja meg a nevét és a találkozó azonosítószámát, majd válassza a Complete (Kész) lehetőséget.



- **Meghívás találkozóba**

A csoportos fordítási beszélgetés képernyőjének tetején látható a találkozó azonosítója.

Egyszerűen küldje el SMS-ben, e-mailben vagy közölje szóban közölje a találkozó azonosítóját azokkal, akiket meg szeretne hívni a csoportos fordítási beszélgetésbe.

A megosztás ikon megnyomásával küldhet egy linket a csoporthoz való csatlakozásra azok számára, akik nem rendelkeznek Peiko fülhallgatóval. Ezek a felhasználók csak üzenetek formájában kommunikálhatnak.

- **Nyelvek kiválasztása**

A nyelv módosításához nyomja meg a bal alsó sarokban található nyelvválasztó ikont, és válassza ki a kívánt nyelvet.

- **Beszélgetés a csoportban**

A csoportban történő beszédhez, nyomja meg és tartsa lenyomva a „hold to talk“ gombot a képernyő alján, és beszéljen érthetően a headsetbe. Ha végezt a beszéddel, engedje el a „hold to talk“ gombot.

A beszélgetés minden tagja látni fogja a saját képernyőjén az Ön által mondottakat az eredeti és a lefordított nyelven is. Ha szóban szeretné hallani a fordítást, csak nyomjon a hangszóró ikonra a fordítások mellett, a hang lejátszásra kerül a headseten keresztül.



Beszéd helyett lehetősége van a felhasználóknak írásban megadni a fordítandó szöveget, erre az üzenetküldés funkció használható. Az üzenetküldési opció eléréséhez csak érintse meg a billentyűzet ikont a „Hold to Talk“ gomb jobb oldalán. Ezután beírhatja, amit mondani szeretne, ha befejezte az írást, nyomja meg az Enter gombot.

Bármikor kiléphet az üzenetküldési módból, és visszatérhet a szóbeli módba, ha megérinti a „Verbal“ ikont az üzenetmező jobb oldalán található.

1.3. Azonnali fordítás mód

Ezt a módot két, headsettel rendelkező felhasználónak szánták, akik szeretnék szinkrontolmácsolással beszélgetni az alkalmazás használatával.

Érintse meg az „instant translation” (azonnali fordítás) ikont a mód elindításához. A képernyőn 2 ikon jelenik meg. Az egyik a csevegés létrehozásához, a másik a QR-kód beolvasásához.

Érintse meg a „Create a chat” (Chat létrehozása) ikont. A következő oldal röviden ismerteti az üzemmód részleteit, nyomja meg az OK gombot. A „Waiting to Join Call” (Híváshoz kapcsolódásra várakozás) módba kerül, ahol megjelenik egy QR-kód (ha nem jelenik meg, nyomja meg a QR-ikont a képernyő jobb felső sarkában).

- **QR-kód küldése**

Ha a másik személy messze van, küldje el neki a QR-kódot a csatlakozáshoz. Készítsen képernyőképet a kódról, és küldje el egy másik személynek SMS-ben vagy e-mailben. Küldés után nyomja meg a DONE (kész) gombot és törölje a képernyőképet, a „Waiting to Join” (Híváshoz kapcsolódásra várakozás) képernyőre való visszatéréshez. Amikor a másik fél megkapja a QR-kódot, el kell mentenie a telefonjára.

- **Hívás fogadása**

Nyomja meg a „Scan the QR code” (QR-kód beolvasása) ikont. A következő oldal röviden ismerteti az üzemmód részleteit, nyomja meg az OK gombot. A másik személynek be kell olvasnia a képernyőn megjelenő QR-kódot. A QR-kód beolvasása után létrejön a kapcsolat.

- **Beszélgetés menete**

A csatlakozás után a képernyő jobb alsó sarkában látható az aktuális alapértelmezett nyelv. Minden felhasználónak ki kell választania azt a nyelvet, amelyen beszélni fog.

A nyelv módosításához érintse meg a nyelv ikont, a támogatott nyelvek listája megjelenik a képernyőn. Görgessen fel vagy le a kívánt nyelv kiválasztásához.

Érintse meg és tartsa lenyomva a „Hold to talk” gombot és beszéljen érthetően a headsetbe. Ha végeztet, engedje el a „Hold to talk” gombot. A fogadó fél a saját headsetén a kiválasztott nyelven fogja hallani amit Ön mondott.



- **Beszélgetés befejezése**

A hívás megszakításához vagy befejezéséhez érintse meg a képernyő alján található piros „Cancelled” (mégsem) gombot.

ANDROID ÚTMUTATÓ

Bluetooth kapcsolat

Kövesse az iOS csatlakoztatási eljárását.

Töltse le az alkalmazást

Keresse meg a Peiko alkalmazást a Google Play áruházban, és töltsse le. Ezután kövesse az 1.1., 1.3. és 1.2. pontban leírt lépéseket.

Újrahasznosítási és ártalmatlanítási utasítások



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A hulladék ellenőrizetlen ártalmatlanítása által a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése; az anyagi erőforrások fenntartható felelősségteljes újrafelhasználásának és újrahasználatának előmozdítása érdekében. Az eszköz kidobásakor keresse fel az erre szolgáló gyűjtőhelyeket vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Az eladó biztosíthatja a termék biztonságos újrahasznosítását.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EK irányelvek követelményeinek.